

## EMBAMEX SWEDEN OCTOBER NEWSLETTER

### STATE BY STATE: COLIMA

Colima, a small state in Western Mexico, borders the Pacific Ocean and the states of Jalisco and Michoacán. The capital of the same name is a tranquil city which has been named one of the safest and most livable in Mexico. Colima is situated in a valley between two volcanoes, the active *Volcán de Fuego* (Fire Volcano) and the dormant, snow-capped *Volcán Nevado de Colima* (Colima Snowy Volcano). The capital city, Colima, is known as the “City of Palms,” and the weather is pleasant all year round.



The name “Colima” comes from the Náhuatl and means “Place Dominated by Our Grandparents” or “Place of the Where the Ancient God Dominates,” in reference to the Colima Volcano. In this small

state, there is a wide range of attractions, including the beautiful beach of Manzanillo, world capital of sailfish; the folkloric and historical capital, with its 500-year old Cathedral, its stately City Hall, and its many museums; and the picturesque town of Comala, which has officially been designated one of Mexico’s “Magical Towns.”



Photos : Top, [www.mexicodesconocido.com.mx](http://www.mexicodesconocido.com.mx)

Bottom: [www.visitmexico.com](http://www.visitmexico.com)

### DATE DE ALTA EN EL SISTEMA DE REGISTRO PARA MEXICANOS EN EL EXTERIOR (SIRME)

El Registro para Mexicanos en el Exterior, tiene como propósito facilitar la comunicación entre el Gobierno de México y sus ciudadanos en el exterior. A través de este sistema los usuarios podrán recibir información puntual para evitar encontrarse en condiciones adversas al viajar, realizar estancias o residir en cualquier país extranjero. Enlace para acceder al SIRME <https://sirme.sre.gob.mx/>



EmbajadaMexicoenSuecia



@EmbaMexSue

## EMBAMEX SWEDEN OCTOBER NEWSLETTER

### MEXICAN INDEPENDENCE DAY CELEBRATION IN STOCKHOLM

The Embassy of Mexico would like to thank all of those who attended our Independence Day celebration on the evening of September 11th, 2014 in Eric Ericsonhallen, Stockholm!



### AMB. GASCA PLIEGO CELEBRATES NATIONAL DAY WITH MEXICAN CHILDREN

On Saturday 13 September, the organization *Casa de la Catarina*, dedicated to teaching Spanish and to organizing Mexican-related activities for children in Stockholm, held the traditional ceremony of "El Grito" with the participation of Ambassador Agustín Gasca Pliego. The event was organized in collaboration with the Embassy of Mexico for Mexican children in Sweden, and was attended by about a hundred people, including 40 children. The activity began with a historical account of the Independence to children by Marcela López Beltrán, founder of the *Casa de la Catarina*. Afterwards, the children's ballet "Mexico Lindo" interpreted a traditional *jarabe tapatío* dance; immediately after, the ceremony of the "Grito de Independencia" was initiated and the National Anthem sung.





## EMBAMEX SWEDEN OCTOBER NEWSLETTER

### DEPUTY HEAD OF MISSION ATTENDS MEXICAN INDEPENDENCE CELEBRATION

On Friday, September 19<sup>th</sup>, the Mexican Association of Gothenburg held a *fiesta mexicana*, on the occasion of the 204th anniversary of our national Independence; the Embassy was represented at this event by the Deputy Head of Mission, Flor de Lis Vasquez.

The celebration was launched with activities for the children of the Swedish-Mexican community, who had fun playing with piñatas and toys. There were also food stalls set up which sold various Mexican dishes, such as *enmoladas*, *esquites*, *pambazos*, and typical pastries. The party, which ended at 1:00 A.M., was further animated by a folkloric dance troupe and mariachi music.

The solemn ceremony of the proclamation of independence took place at 9:00 P.M. with some 150 people were present. In a brief message to the community members, the representative of the Embassy recognized the excellent organization of the Association in conducting the yearly event, which has become a benchmark for members of the Latino community in Gothenburg and other nationals who travel expressly to attend this celebration. Attendees were further encouraged to continue strengthening the bonds of friendship and understanding among community members.



### WORLD WATER WEEK IN STOCKHOLM

World Water Week 2014 took place in Stockholm from August 31st to September 5th. The Stockholm International Water Institute (SIWI) designated this year's theme "Energy and Water." Various Mexican institutions participated in this event, including the National Water Commission (CONAGUA), the National Association for Water Sanitation (ANEAS), the Mexican Institute for Water Technology (IMTA), the FEMSA Foundation and the Tecnológico de Monterrey.

Ambassador Gasca Pliego participated in the award ceremony for the winners of the National Award for Innovation Processes in Drinking Water and Sanitation (PISAPyS), given annually to water systems that have stood out for their innovation in the provision of potable water and sanitation. This forum took place within the Seminar "Integration Water Priorities and Perspectives in the Americas." This year's winners were:

- The Public Municipal Decentralized Agency of Tlalnepantla (OPDM),
- The Culiacán Municipal Board of Water and Sewer (JAPAC),
- The Tijuana State Commission of Public Services Tijuana (CESPT).

The Ambassador also participated in the ceremony of Youth Water Prize 2014. The young Mexicans Adolfo Alejandro Romero and Mauricio Alberto Romero Angeles qualified as finalists with a project called "Extremophile Organisms to Improve Water." The youths studied contaminated water from two water bodies, in the United States (Lake Salton) and Mexico (Laguna de Mexicali), and then analyzed the reaction of organisms to pollution in order to evaluate their potential uses as bio-indicators of water quality. This year the prize was awarded to the Canadian delegation.



## EMBAMEX SWEDEN OCTOBER NEWSLETTER

### SEMINAR ON NAFTA AND PACIFIC ALLIANCE AT STOCKHOLM UNIVERSITY

On September 24th, Stockholm University's Institute for Latin American Studies hosted a Seminar titled "NAFTA and the Pacific Alliance: An Expanded Integration," which was given by Dr. Maria Antonia Correa Serrano, from the Faculty of Political and Social Sciences of the Autonomous Metropolitan University. The event was co-hosted by the Embassy of Mexico, which held a reception for participants at the end of the forum.

Dr. Correa Serrano was in Stockholm with an academic delegation from the Autonomous Metropolitan University, campus of Xochimilco. In addition to Dr. Correa Serrano's conference, the delegation also held a Spanish-language seminar on September 23<sup>rd</sup> titled "Mexico and its Commercial and Investment Relations in Integration Processes."

Dr. Correa Serrano's seminar was attended by around 70 people, including students, professors, and members of the Mexican community in Stockholm. The director of the institute, Dr. Fredrik Uggla, made an opening speech, followed by a few words from Ambassador Gasca Pliego.



### MEETING WITH SERGIO RIVAS, PRESIDENT OF NORDIC CHAMBER OF COMMERCE

Last September 5th, Ambassador Gasca Pliego met with Mr. Sergio Rivas, President of the Nordic Chamber of Commerce in Mexico, and Mexican head of the Norwegian company Instok. Various Swedish businessmen and developers were also present at the meeting, including Nils Ekman, from the consulting firm Xcentur; Perr Widman, Business Consultant for Nulink; Claes Jonasson, Business Consultant for the Municipality Finspång; Claudio Rivas, Juan Antonio Ibarra and Adriana Peña, representatives from the company Energy Delphos; and Carlos Pérez, commercial Counsellor from ProMéxico in Sweden.

Mr. Rivas pointed out that, in addition to attracting investment from Swedish capital to Mexico, the Nordic Chamber is also seeking to increase Mexican capital in the Nordic countries and mentioned various banks which have shown interest in this initiative.

The Nordic Chamber visited various businesses in the city of Linköping, which had expressed interest in exploring the possibility of investing in manufacturing aerospace components in Mexico.

Mr. Nils Ekman expressed Eastern Sweden's (Östergötland region) interest in expanding its business relationship with Latin America. For this reason, there are plans to carry out several promotional seminars during 2014 and 2015.



## EMBAMEX SWEDEN OCTOBER NEWSLETTER

### MEXICAN FORESTRY COMMISSION MAKES WORKING VISIT TO SWEDEN

On September 1<sup>st</sup> Mr. Jorge Rescala Pérez, Director General of the Mexican National Forestry Commission (CONAFOR), visited the city of Stockholm to meet with various Swedish authorities and a forestry company. Mr. Rescala Pérez was accompanied by Mr. Miguel Ángel Abaid Sanabria, Head of the Unit of International Affairs and Financial Development, and Mrs. Gabriela Ramcke Lancaster, Assistant Director for Bilateral Cooperation.

During their visit, officials of CONAFOR met Mrs. Ylva Norén, Division of Forestry and the Ministry of Agriculture and Rural Affairs Karin Östberg, Advisor to the Swedish Forest Agency, who shared information on the Forestry Program in Sweden and the current situation of the sector in Mexico.

Later, the delegation met with representatives of the company BCC at a luncheon, which was also attended by the Swedish Ambassador in Mexico, Jörgen Persson, and Ambassador Gasca Pliego. During the meeting, BCC representatives explained their activities in the field of forestry technology and their interest in expanding its market reach to Mexico.



### AMBASSADOR GASCA PLIEGO MEETS WITH SWEDISH AMBASSADOR TO MEXICO, JÖRGEN PERSSON



Both Ambassadors met on September 1st for the meeting between representatives from Mexico's National Forestry Commission (CONAFOR), Swedish authorities, and BCC, a forestry company.

On September 2<sup>nd</sup>, Ambassador Persson and Ambassador Gasca Pliego met once more and shared further professional and personal experiences from their respective countries.

They discussed, as well, different ways and proposals to strengthen the bilateral relationship between Mexico and Sweden.



## EMBAMEX SWEDEN OCTOBER NEWSLETTER

### PRESIDENT ENRIQUE PEÑA NIETO ADDRESSES U.N. GENERAL ASSEMBLY



From September 20th to the 24th, President Enrique Peña Nieto travelled to New York City to participate in the Sixty-Ninth United Nations General Assembly. President Peña Nieto addressed the General Assembly on September 24<sup>th</sup>; he also attended the World Conference on Indigenous Peoples as a representative of the Geopolitical Group of Latin America and the Caribbean, which recognized Mexico's global leadership in issues of protection and promotion of the rights of indigenous peoples all over the world. The President was also present at Bloomberg's First Latin American Forum, in which the Presidents of the Pacific Alliance (Chile, Colombia, Peru, Mexico), in which they promoted their national commercial and investment agendas before U.S. business leaders.

### EUROPEAN CITY TOUR FOR TRANSPARENCY

On Wednesday, September 24<sup>th</sup>, a delegation of commissioners from the Mexican Federal Institute for Access to Public Information (*Instituto Federal de Acceso a la Información Pública*, or IFAI), composed by Mr. Francisco Javier Acuña Llamas and Mr. Rosendoevgeni Monterrey Chepov, came to Stockholm on a working visit in the framework of the Regional Technical Cooperation Programme of the European Committee for Social Cohesion in Latin America (EURO sociAL). This visit also included a delegation from the Chilean parliament, and consisted of three meetings with representatives linked to the Swedish Parliament (*Riksdag*).

The visit was useful for Mexican officials because it allowed them to learn more about the Swedish experience in parliamentary control of government and issues pertaining to campaign financing. Also within this framework, the Mexican and Chilean delegations were able to exchange national experiences regarding the creation of their freedom of information laws, and the challenges they have faced in their implementation.

This visit was part of a larger tour by the delegates, which comprised the cities of Madrid, London, and Brussels in addition to Stockholm.



## EMBAMEX SWEDEN OCTOBER NEWSLETTER

### STOCKHOLM LITERARY FESTIVAL

*“International literature meets art, theater and film in conversations, readings, screenings and performances over two days and a night at the Moderna Museet in Stockholm.”*

From October 24th to the 26th of this year, the Moderna Museet in Stockholm will be hosting a series of readings and other literary events by various acclaimed international authors in the museum's premises.

We are glad to confirm that Mexico will be represented at the Festival by the well-known writer Álvaro Enrigue.

For more information, visit the [website](#).

To purchase tickets, click on this [link](#).

Photo source:  
[www.modernamuseet.se](http://www.modernamuseet.se)



### DISCOVERING MEXICAN CINEMA IN LATVIA

The organization Mehiko Māja in Riga, Latvia, is hosting, with the Embassy of Mexico's support, an evening of film screenings of Mexican cinema.

The event is scheduled for October 17th at 18:00, and the venue will be the Kino Suns Cinema, at Elizabetes St. 83/85, in Riga.

The movies being shown are “El gran calavera” and “La ilusión viaja en tranvía,” by Luis Buñuel, among other activities.

More information, write to [Mehiko Māja](#).

